



BIKE WORKSTAND

GB

BIKE WORKSTAND

Instructions for use

SI

MONTAŽNI NOSILEC ZA KOLO

Navodilo za uporabo

SK

MONTÁŽNY STOJAN NA BICYKEL

Návod na používanie

HU

KERÉKPÁR SZERELŐÁLLVÁNY

Használati útmutató

CZ

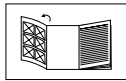
MONTÁŽNÍ STOJAN NA KOLO

Návod k použití

DE AT CH

FAHRRAD-MONTAGESTÄNDER

Gebrauchsanweisung



GB

Before reading, fold out the illustration page and get to know all of the functions of your unit.

HU

Elolvasás előtt hajtsa ki az oldal az ábrákkal és ezt követően ismerkedjen meg a készülék valamennyi funkciójával.

SI

Preden začnete brati, odprite stran s slikami in se seznanite z vsemi funkcijami naprave.

CZ

Před čtením si nejdříve vyklepte stránku s obrázky a seznamte se se všemi funkcemi přístroje.

SK

Skôr než začnete návod čítať, si ho otvorte na strane s obrázkami a oboznámte sa so všetkými funkciami prístroja.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Artikels vertraut.

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



10/2022

Delta-Sport-Nr.: FM-7091

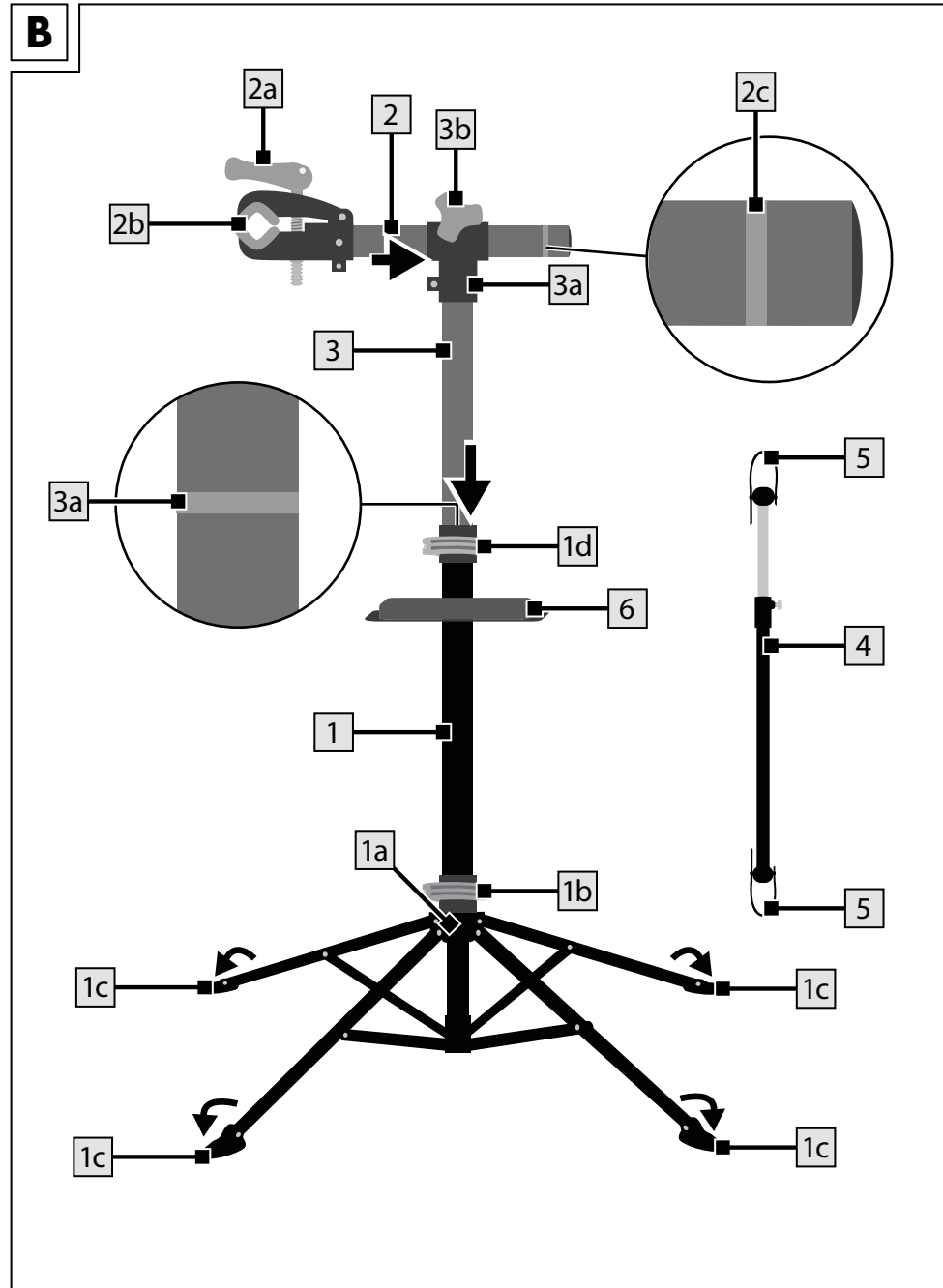
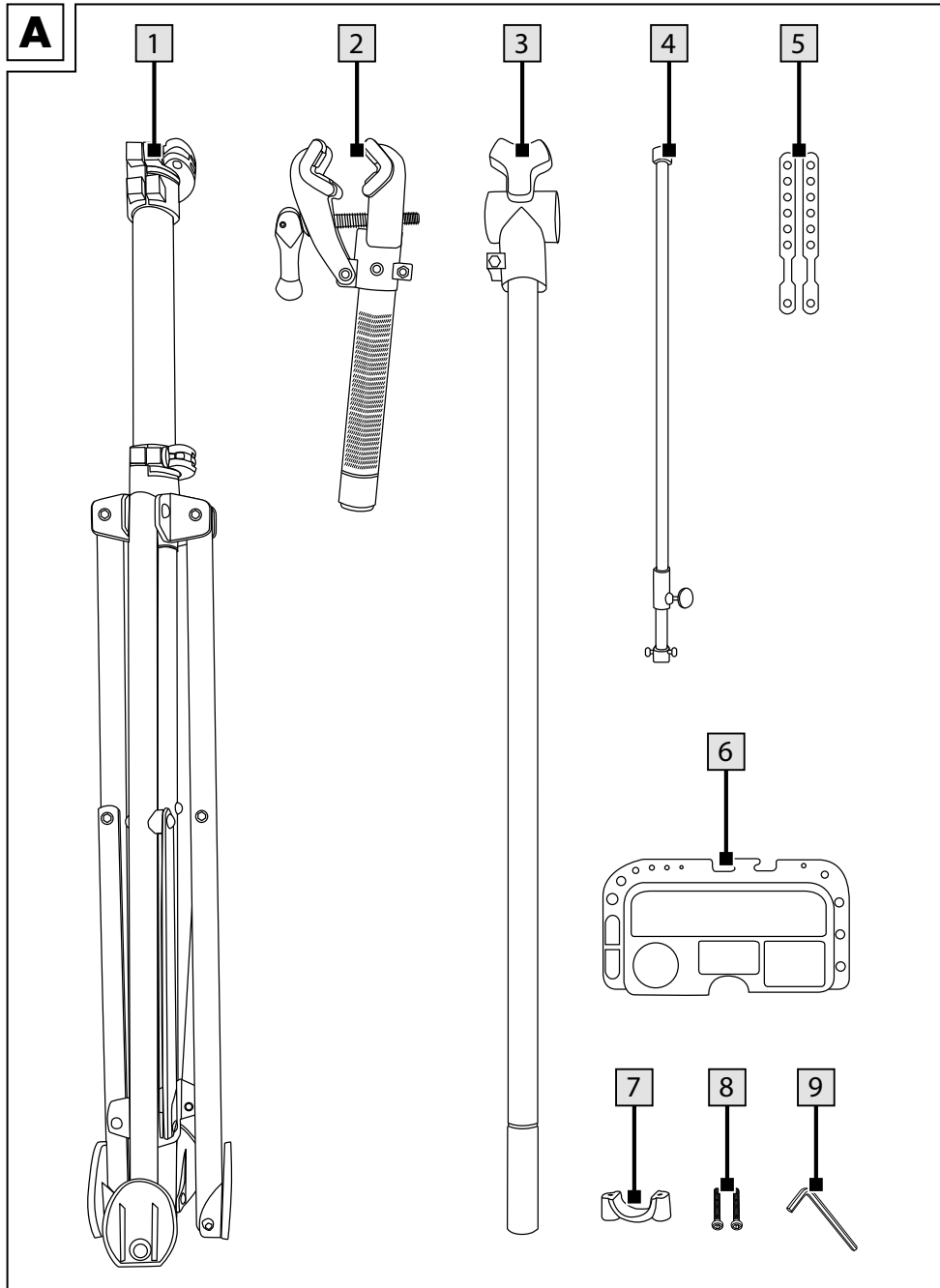
06.03.2022 / AM 8:32

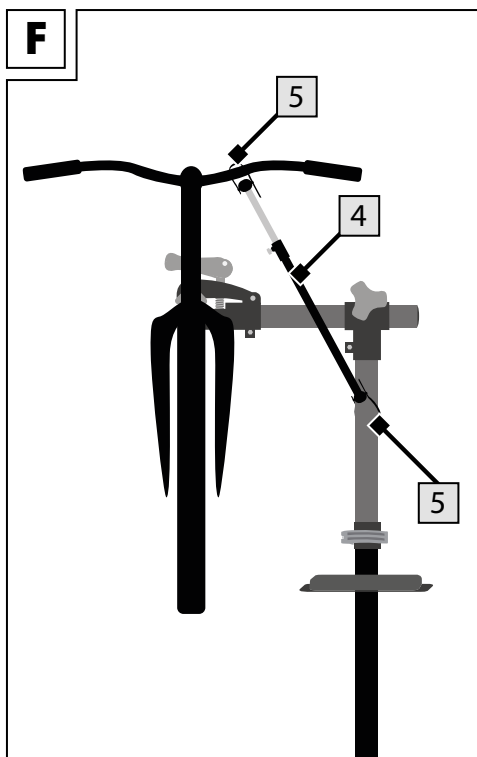
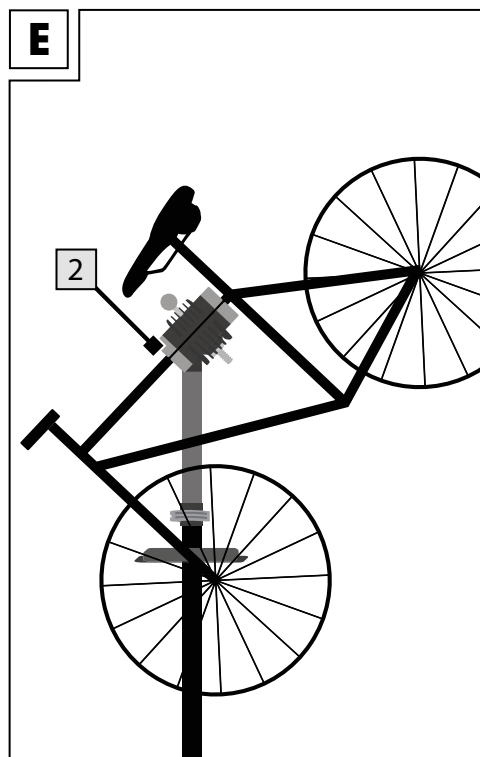
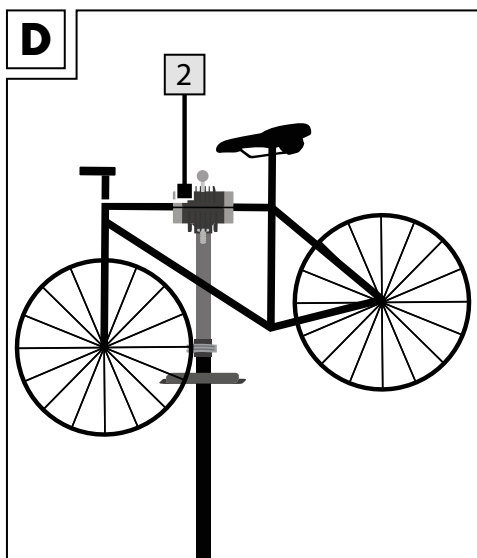
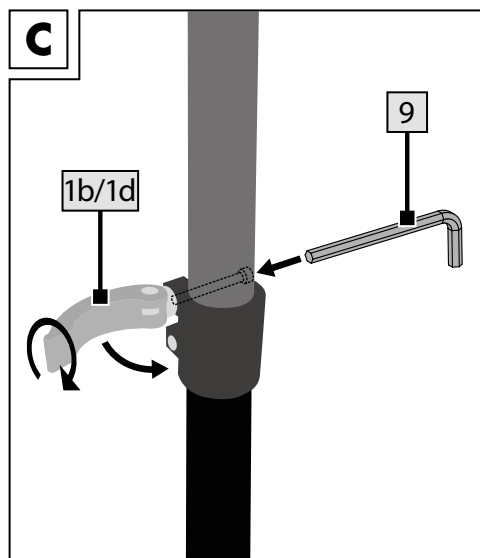
IAN 497961_2204

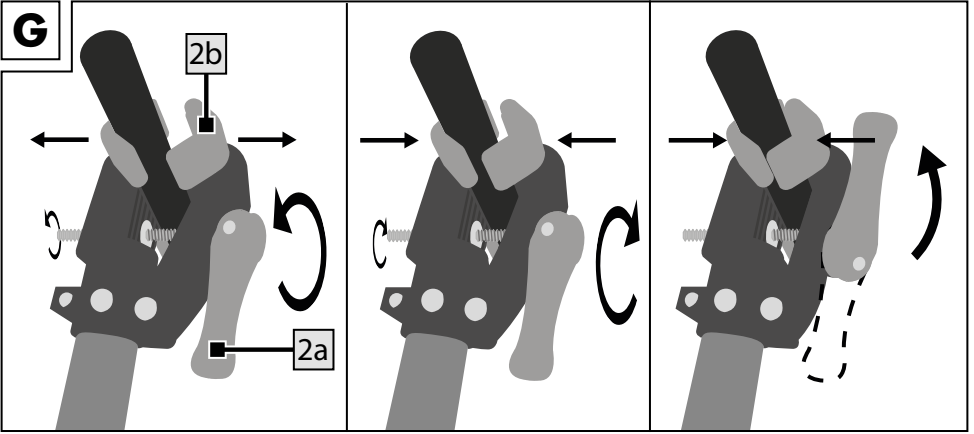
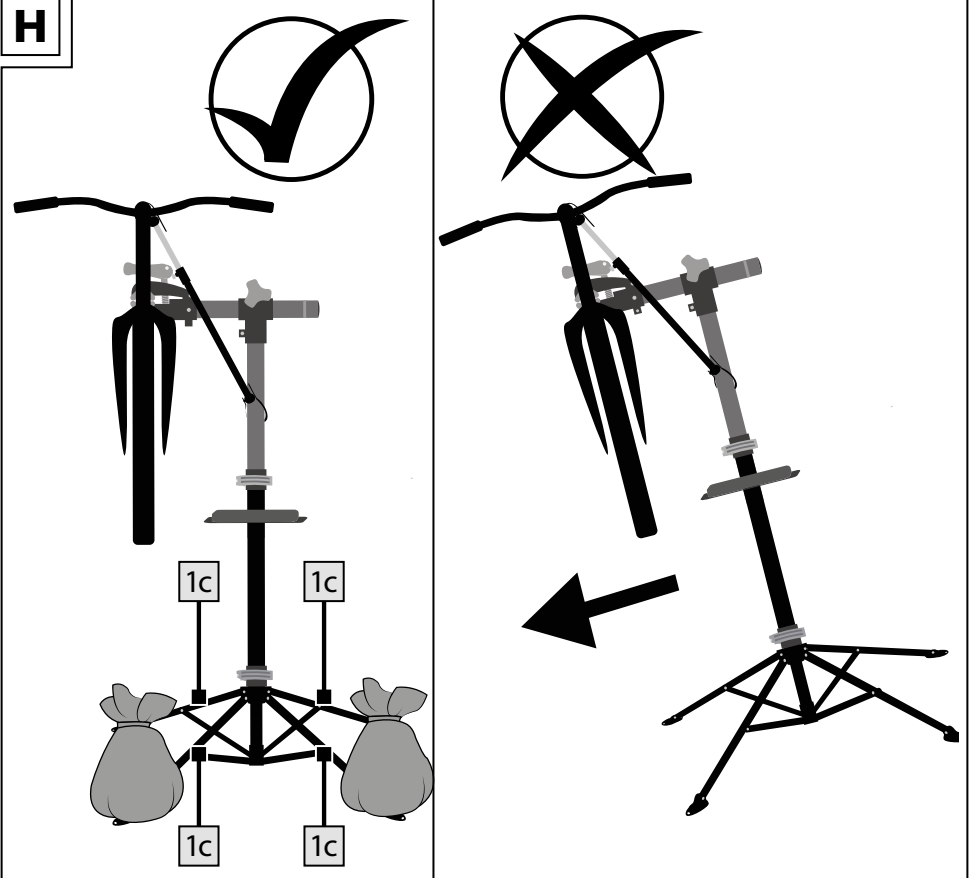
4 Δ

IAN 497961_2204

GB HU SI CZ
SK DE AT CH





G**H**

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following instructions for use carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery (fig. A)

- 1 x stand with support feet (1)
- 1 x bicycle mount (2)
- 1 x telescopic rod (3)
- 1 x front wheel stabiliser (4)
- 2 x rubber connection (5)
- 1 x tool tray (6)
- 1 x clamp (7)
- 2 x screw (8)
- 1 x allen key (9)
- 1 x instructions for use
- 1 x quick guide

Technical data

Maximum load capacity: 30kg

For bicycle frames: Ø of approx. 25mm – 55mm



Ensure that the floor is level and position is stable.



Date of manufacture (month/year):
10/2022

Intended use

This bicycle repair stand has been developed for private use. It allows bicycles to be suspended and clamped so that repairs can be performed.



Safety instructions

Risk of injury!

- Read through the instructions for use before assembly and follow the steps one by one as described in the instructions.
- **WARNING!** Do not exceed the maximum load capacity of 30kg!
- There is risk of injury and of damage to the product.
- Check all parts of the product regularly. Loose screws must be tightened and defective parts replaced in order to avoid damage to the product.
- Make sure that the socket screws on the upper tube connector always remain tight.
- **WARNING!** Set the product up only on a firm and even surface to prevent the product from falling over.
- **WARNING!** No one must sit on the bicycle once clamped. There is risk of injury
- **WARNING!** Any use other than for the intended purpose or any improper use can lead to endangerment of persons or damage to the bicycle.
- Avoid any aggressive chemical substances (e.g. solvents)!
- Discontinue use if damaged.
- When using the product always adhere to the operating instructions of the pedelec or bicycle manufacturer.
- Check the product for damage and wear before each use. The product may only be used in good order and condition!

Caution! Risk of trapping fingers!

- When unfolding and folding up the repair stand be sure not to trap your fingers.
- Position the repair stand so that you have enough space for movement, including when the bicycle is set up.

Avoiding material damage!

- To prevent damage to the bicycle be careful not to trap any parts or cabling in the repair stand.
- Carbon frames and other bicycle frames with thin walls are extremely sensitive to pressure! Use appropriate clamping force of the clamp so as not to damage the frame.

- Guiding and locking parts must be kept free of oil and grease.
- Not all types of frames and cross-sections can be clamped in the product.

Assembly

1. Spread out the legs of the stand (1) a little and place it on the ground (fig. B).
2. Slide the joint connection (1a) down as far as the stop (fig. B).
3. Open the quick release clamp (1b) on the joint connection (fig. B).
4. To set in position, insert the Allen key (9) into the end of the quick release clamp, as shown in fig. C, and turn it clockwise until you feel a slight resistance.
5. Give it one more turn and then close the quick release clamp. When you close it you should feel stiff resistance.
6. Check that it is set up properly.
7. Fold down the feet (1c) on the legs of the stand and make sure that the product is standing on a firm and stable surface (fig. B).
8. Insert the telescopic rod (3) up into the stand.
9. Insert the bicycle mount (2) through the bracket (3a) of the telescopic rod (fig. B).

Note: Observe the maximum extension length of the bicycle mount (2) and do not exceed the markings indicated (2c).

10. Turn the fixing screw (3b) until the bicycle mount sits securely in the bracket of the telescopic rod (fig. B).
11. Position the bracket (7) anywhere on the stand (1) and opposite the tool tray (6).
12. Insert the screws (8) into the holes in the bracket and screw them in with the aid of the Allen key to attach the tool tray to the stand.

Note: If there is a risk of the bike repair stand tipping over when being used, weigh down all four legs (1c) (fig. H). Make sure that the ballast cannot shift unintentionally. Place the ballast on the legs (1c) uniformly and covering a broad surface area.

As an option you can screw the feet of the repair stand to the floor in accordance with professional standards to increase the positional stability. When doing so use appropriate assembly materials. Ask your specialist retailer what materials (screws and dowels) are appropriate.

Mounting the bicycle



Tips:

- **After mounting the bicycle check that both the bicycle and the bicycle repair stand are securely in position.**
- **Stay within the maximum extension lengths of the telescopic rod (3) and the bicycle mount (2) without exceeding the markings indicated (2c)/(3a) (fig. B).**
- **If you attach the bicycle to a vertical frame post (e.g. seat post) the maximum load capacity decreases to 25kg.**
- **Be sure to attach the bicycle at its centre of gravity. Otherwise there is the risk that the bicycle may turn.**
- **If the centre of gravity at the point of attachment shifts while you are working on the bicycle, you must readjust the bicycle in the mount so that the centre of gravity is restored. If not, the maximum load capacity decreases to 25kg.**

1. Choose a section of the bicycle frame that you want to clamp in the repair stand mount (2).

Note: This section of the frame must always be located in the bicycle's centre of gravity.

2. Set the angle of the bicycle mount (2) to match the selected position of the bicycle frame (see examples in figs. D and E).
3. Flip the quick release lever (2a) to open the clamp (2b) (fig. G).
4. Place the bicycle frame in the clamp and flip the quick release lever back again to close the clamp.

Note: Make sure that the clamping force is sufficient.

Setting the clamping force

If the quick release lever (2a) can be flipped too easily, the clamping force is insufficient.

1. Turn the quick release lever in a clockwise direction to increase the clamping force (fig. G).

Note: If the quick release lever cannot be flipped, the clamping force is too great.

2. Reduce the clamping force by turning the quick release lever counter-clockwise.
3. Loosen the clamp one half turn and then try to close the quick release lever.
4. Repeat this procedure until you find the maximum clamping force at which the quick release lever can still be flipped.

Adjusting the telescopic rod

You can set the telescopic rod at any desired height.

We recommend that 2 people perform the next step (height adjustment).

1. Turn the telescopic rod (3) to change the position of the bicycle when clamped.
2. Open the quick release clamp (1d) on the stand.
3. Set the telescopic rod at the desired height.

Note: Observe the maximum extension length of the telescopic rod (3) and do not exceed the indicated markings (3a).

4. As shown in fig. C, to fix in position insert the Allen key (9) into the end of the quick release clamp (1b)/(1d) and turn it clockwise until you feel a slight resistance.
5. Give it one more turn and then flip the quick release clamp. When you flip it you should feel stiff resistance.
6. Check the fixation.

Stabilising the front wheel

Attach the rubber connections (5) on the ends of the front wheel stabiliser (4). Using the front wheel stabiliser fix the front wheel in position between the handlebars and the telescopic tube (fig. F).

Tool tray

A magnet is located inside the large compartment of the tool tray for securing small parts.

Maintenance

Ensure that the hexagonal screws on the upper tube connector are always tightly secured as well. Check all parts of the bike work stand regularly. Loose screw connections must be tightened and defective parts replaced to avoid damage to the product.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Clean only with water and wipe dry afterwards with a cloth.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts subject to normal wear and tear that are thus considered wear parts (e.g. batteries) or fragile parts such as switches, rechargeable batteries, or parts made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 497961_2204

GB Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a használati útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A csomag tartalma (A ábra)

- 1 x állvány talpakkal (1)
- 1 x kerékpártartó (2)
- 1 x teleszkóprúd (3)
- 1 x első kerék stabilizátora (4)
- 2 x gumicsatlakozó (5)
- 1 x szerszámtartó tálca (6)
- 1 x tartó (7)
- 2 x csavar (8)
- 1 x imbuszkulcs (9)
- 1 x használati útmutató
- 1 x rövid útmutató

Műszaki adatok

Maximális terhelhetőség: 30 kg

Kerékpárvázakhoz: Ø kb. 25 mm – 55 mm



Állítsa egyenletes talajra, és ügyeljen a stabilitásra.



Gyártási idő (hónap/év):
10/2022

Rendeltetészerű használat

Ez a kerékpár-szerelőállvány személyes használatra készült. Lehetővé teszi, hogy a javítások elvégzéséhez felakassza és rögzítse a kerékpárt.



Biztonsági utasítások

Sérülésveszély!

- Az összeszerelés előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és egymás után, a használati útmutatóban leírt módon végezze el a lépéseket.
- **FIGYELMEZTETÉS:** ne lépje túl a 30 kg-os maximális terhelhetőséget!
- Fennáll a sérülések és a termék károsodásának veszélye.
- Rendszeresen ellenőrizze a termék összes alkotóelemét. Meg kell szorítani a lazább csavarokat és ki kell cserélni a hibás alkatrészeket, hogy ne károsodjon a termék.
- Ügyeljen arra, hogy a felső csőösszekötőn lévő imbuszcsavarok is mindig szorosan meg legyenek húzva.
- **FIGYELMEZTETÉS:** a terméket csak stabil és egyenletes felületen állítsa fel, hogy ne dőljön el.
- **FIGYELMEZTETÉS!** Ne ültessen senkit a szerelés alatt álló kerékpárra. Sérülésveszély áll fenn.
- **FIGYELMEZTETÉS!** A nem rendeltetészerű vagy akár szakszerűtlen használat veszélybe sodorhatja az embereket és károsíthatja a kerékpárt.
- Ne használjon agresszív vegyi anyagokat (pl. oldószert)!
- Sérülés esetén ne használja tovább.
- A termék használata közben mindig vegye figyelembe az elektromos kerékpár vagy a kerékpár gyártója által kiadott használati útmutatót.
- Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék nem sérült vagy kopott-e! A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!

Figyelem! Becsípődés veszélye!

- Ügyeljen arra, hogy a szerelőállvány kinyitásakor és összecsukásakor ne csípődjenek be az ujjai!
- Úgy helyezze el a szerelőállványt, hogy akkor is elegendő mozgástere legyen, ha kerékpárt helyez az állványra.

Dologi károk megelőzése

- A kerékpár sérülésének elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy ne szoruljon be semmilyen kábel a szerelőállványba.

- A szénvázak és egyéb vékony falú kerékpárvázak rendkívül érzékenyek a nyomásra! A váz sérülésének elkerülése érdekében ügyeljen a szorító szerkezet megfelelő szorítóerejére.
- A csöveknek és a rögzítő alkatrészeknek olaj- és zsírmentesnek kell lenniük.
- Nem lehet bármilyen alakú és átmérőjű vázat befogni a termékben.

Összeszerelés

1. Nyissa ki egy kissé az állvány (1) lábait és állítsa a padlóra (B ábra).
2. Tolja lefelé a csuklócsatlakozót (1a) ütközésig (B ábra).
3. Nyissa ki a csuklócsatlakozón lévő gyorszorító csipeszt (1b) (B ábra).
4. A rögzítéshez a C ábrán látható módon dugja be az imbuszkulcsot (9) a gyorszorító végébe és tekerje jobbra, amíg enyhe ellenállást nem érez.
5. Fordítson még egyet, majd csukja be a gyorszorító csipeszt. A becsukáskor erős ellenállást kellene éreznie.
6. Ellenőrizze a rögzítést.
7. Fordítsa lefelé az állványlábak talpait (1c). Győződjön meg arról, hogy a termék stabil és egyenletes talajon áll-e (B ábra).
8. A teleszkóprudat (3) felül helyezze be az állványba.
9. Dugja be a kerékpártartót (2) a teleszkóprúd tartójába (3a) (B ábra).

Megjegyzés: figyeljen rá, hogy meddig szabad kihúzni a kerékpártartót (2) és ne lépje túl a megadott jelöléseket (2c).

10. Addig tekerje a rögzítőcsavart (3b), amíg a kerékpártartó stabilan nem ül a teleszkóprúd tartójában (B ábra).
11. Helyezze a tartót (7) az állvány (1) tetszőleges pontjára, a szerszámtartó tálcával (6) szemben.
12. A csavarokat (8) dugja be a tartón lévő lyukakba, majd az imbuszkulccsal tekerje be a csavarokat a szerszámtartó tálcá állványra történő rögzítéséhez.

Megjegyzés: ha használat közben fennáll a felborulás veszélye, tegyen nehezéket a kerékpár-szerelőállvány négy talpára (1c) (H ábra). Ügyeljen arra, hogy a nehezékek ne csússzanak el. A nehezékeket nagy felületen és egyenletesen helyezze a talpakra (1c). A nagyobb helyi stabilitás érdekében a szerelőállvány talpait igény szerint szakszerűen a padlóhoz csavarozhatja. Ehhez használjon megfelelő rögzítőanyagot. A megfelelő rögzítőanyagokról (csavarok és tiplik) szaküzletben érdeklődjön.

A kerékpár felhelyezése



Megjegyzések:

- **Ha felhelyezés után ellenőrizze, hogy stabil-e a kerékpár és stabilan áll-e a kerékpár-szerelőállvány.**
- **Figyeljen arra, hogy meddig szabad kihúzni a teleszkóprudat (3) és a kerékpártartót (2) és ne lépje túl a megadott jelöléseket (2c)/(3a) (B ábra).**
- **Ha a kerékpárt a váz egyik függőleges rúdjánál fogva rögzíti (pl. nyeregcső), akkor a maximális terhelhetőség 25 kg-ra csökken.**
- **Ügyeljen arra, hogy a kerékpárt a súlyközéppontjánál rögzítse. Egyéb esetben fennáll a veszély, hogy a kerékpár elfordul.**
- **Ha a kerékpáron végzett munka közben megváltozik a rögzítési pont súlyközéppontja, akkor újra be kell állítani a kerékpártartóban lévő kerékpárt, hogy ismét meglegyen a súlyközéppont.**
- **Egyéb esetben 25 kg-ra csökken a maximális terhelhetőség.**

1. Válasszon ki a kerékpár vázán egy szakaszt, amelyet be szeretne szorítani a kerékpár-szerelőállvány kerékpártartójába (2).

Megjegyzés: ennek a vázszakasznak mindenképp a kerékpár súlypontjának közepén kell lennie.

2. Állítsa be a kerékpártartót (2) szögét a kerékpárváz kiválasztott helyzetének megfelelően (lásd a példákat a D ábrán és az E ábrán).

3. Fordítsa el a gyorszorító-kart (2a) a szorító-szerkezet (2b) kinyitásához (G ábra).
4. Helyezze a kerékpárvázat a szorító-szerkezetbe, majd fordítsa el a gyorszorító-kart a szorító-szerkezet bezárásához.

Megjegyzés: ügyeljen az elegendő nagyságú szorítóerőre.

A szorítóerő beállítása

Ha a gyorszorító-kar (2a) túl könnyen elfordítható, nem elég nagy a szorítóerő.

1. Forgassa a gyorszorító-kart az óramutató járásának megfelelően a szorítóerő növeléséhez (G ábra).

Megjegyzés: ha a gyorszorító-kart nem lehet elfordítani, túl nagy a szorítóerő.

2. Csökkentse a szorítóerőt a gyorszorító-kar óramutató járásával ellenkező irányban való forgatásával.
3. Lazítsa ki a szorító-szerkezetet egy félkörnyi tekeréssel, és utána próbálja meg bezárni a gyorszorító-kart.
4. Ismételje meg ezt a folyamatot a maximális szorítóerő megtalálásáig, amely mellett még elfordítható a gyorszorító-kar.

A teleszkóprúd beállítása

A teleszkóprudat a kívánt magasságra állíthatja.

Javasoljuk, hogy a következő lépést (a magasság beállítását) 2 ember végezze.

1. Fordítsa el a teleszkóprudat (3) a beszorított kerékpár helyzetének megváltoztatásához.
2. Nyissa ki a gyorszorítót (1d) az állványon.
3. Állítsa be a teleszkóprudat a kívánt magasságra.

Megjegyzés: figyeljen rá, hogy meddig szabad kihúzni a teleszkóprudat (3) és ne lépje túl a megadott jelöléseket (3a).

4. A rögzítéshez a C ábrán látható módon dugja be az imbuszkulcsot (9) a gyorszorító (1b)/(1d) végébe és tekerje jobbra, amíg enyhe ellenállást nem érez.
5. Fordítson még egyet, majd csukja be a gyorszorító csipeszt. A becsukáskor erős ellenállást kellene éreznie.
6. Ellenőrizze a rögzítést.

Az első kerék stabilizálása

Rögzítse a gumicsatlakozókat (5) az első kerék stabilizálójának (4) végeire. Rögzítse az első kereket az első kerék stabilizálójával a kormány és a teleszkópcső között (F ábra).

Szerszámtartó

A szerszámtartó nagyobb rekeszében egy mágnes található az apró anyagok rögzítésére.

Karbantartás

Ügyeljen arra, hogy a felső csőösszekötőben lévő hatszögletű csavarok mindig szorosan meg legyenek húzva. Ellenőrizze rendszeresen a kerékpár-szerelőállvány minden részét. A termék károsodásának elkerülése érdekében a laza csavarokat meg kell húzni, a hibás részeket pedig ki kell cserélni.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja.

Csak vízzel tisztítsa, majd törölkendővel törölje szárazra.

FONTOS! Ne használjon erős tisztítószereket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről

Az árucikket és a csomagolóanyagot az érvényes helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlannítsa. A csomagolóanyagok, pl. nylonzacskók, nem kerülhetnek gyermekek kezébe. A csomagolóanyagot gyermekek számára hozzá nem férhető helyen tárolja.



A terméket és csomagolását környezetbarát módon selejtezze le.



Az újrahasznosító kód a különböző anyagokat jelöli, hogy azok nyersanyagként újrahasznosíthatók legyenek. A kód az újrahasznosítás jelből - értsd: az újrahasznosítás körforgás jelölése - és egy számból áll, ami adott anyagot jelöl.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra, az akkumulátorokra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt használati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 497961_2204

(HU) Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu

Čestitamo!

Z nakupom ste se odločili za visokokakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanite z izdelkom.



V ta namen natančno preberite naslednje navodilo za uporabo.

Izdelek uporabljajte, kot je opisano, in za navedena področja uporabe. To navodilo za uporabo skrbno hranite. Če boste izdelek predali tretjim osebam, zraven priložite vso dokumentacijo.

Obseg dobave (sl. A)

- 1 x stojalo z nogami (1)
- 1 x nosilec za kolo (2)
- 1 x teleskopska palica (3)
- 1 x stabilizator sprednjega kolesa (4)
- 2 x gumijast spojnik (5)
- 1 x pladenj za orodje (6)
- 1 x držalo (7)
- 2 x vijak (8)
- 1 x inbus ključ (9)
- 1 x navodilo za uporabo
- 1 x kratka navodila

Tehnični podatki

Največja nosilnost: 30 kg

Za ogrodje kolesa: Ø pribl. 25 mm–55 mm



Pazite na ravno podlago in stabilnost.



Datum izdelave (mesec/leto):
10/2022

Namenska uporaba

To servisno stojalo za kolo je bilo razvito za zasebno uporabo. Omogoča obešanje in pritrjevanje koles za izvedbo popravil.



Varnostni napotki

Nevarnost telesnih poškodb!

- Pred sestavljanjem skrbno preberite navodila za uporabo in korakom sledite v zaporedju, kot je opisano v navodilih za uporabo.
- **OPOZORILO!** Ne prekoračite največje dovoljene nosilnosti 30 kg!
- Obstaja nevarnost poškodb ter materialnih škod na izdelku.
- Redno kontrolirajte vse dele izdelka. Da preprečite materialne škode na izdelku, je treba razrahljane vijake spoje pritegniti in okvarjene dele zamenjati.
- Pazite na to, da so notranji inbus vijaki na zgornjem cevnem spojniku vedno trdno pritegnjeni.
- **OPOZORILO!** Izdelek postavite le na ravno in trdno podlago, da preprečite prevrnitev izdelka.
- **OPOZORILO!** Na montirano kolo ne posejate oseb. Obstaja nevarnost poškodb.
- **OPOZORILO!** Nenamenska ali nepravilna uporaba lahko ogrozita ljudi ali poškodujeta kolo.
- Izogibajte se agresivnim kemičnim sredstvom (npr. topilom)!
- V primeru škode ne uporabljajte več.
- Pri uporabi izdelka bodite vedno pozorni na navodila za uporabo proizvajalca koles ali električnih koles.
- Pred vsako uporabo preveriti izdelek glede poškodb ali obrabe. Izdelek se sme uporabljati le v brezhibnem stanju!

Previdno! Nevarnost zmečkanja!

- Pri razklapljanju in zlaganju servisnega stojala pazite, da si ne vkleščite prstov.
- Servisno stojalo namestite tako, da imate pri nameščenem kolesu dovolj prostora za gibanje.

Preprečevanje materialnih škod!

- Za preprečevanje poškodb kolesa pazite na to, da v servisno stojalo ne zataknete žic in/ali kablov.
- Karbonsko ogrodje in druga ogrodja koles s tankimi stenami so izredno občutljiva na pritisk! Pazite na ustrezno pritrditveno silo vpenjalne naprave, da ne poškodujete ogrodja.
- Deli vodil in fiksirni deli morajo biti brez olja in maščob.

- V izdelku ni mogoče napeti vseh geometrij ogrodja kolesa/prečnih prerezov.

Montaža

1. Noge stojala (1) povlecite nekoliko narazen in ga položite na tla (sl. B).
2. Zglobni spoj (1a) potisnite do konca navzdol (sl. B).
3. Odprite sponko za hitro vpenjanje (1b) na zglobnem spoju (sl. B).
4. Za pritrditev vstavite inbus ključ (9) v konec sponke za hitro vpenjanje, kot je prikazano na sliki C, in ga obračate v desno, dokler ne začutite rahlega upora.
5. Obrnite še za en obrat in nato preklomite sponko za hitro vpenjanje. Ob preklomu bi morali čutiti močan upor.
6. Preverite pritrdjenost.
7. Stojne noge (1c) nog stojala zložite navzdol in se prepričajte, da izdelek stoji na trdni in ravni površini (sl. B).
8. Vtaknite teleskopsko palico (3) zgoraj v stojalo.
9. Nosilec za kolo (2) vtaknite v držalo (3a) teleskopske palice (sl. B).

Napotek: pazite na največjo izvlečno dolžino nosilca za kolo (2) in ne presežite nameščenih oznak (2c).

10. Pritrdilni vijak (3b) obračajte, dokler nosilec za kolo trdno ne sedi v držalu teleskopske palice (sl. B).
11. Držalo (7) položite na katero koli točko stojala (1) in nasproti pladnja za orodje (6).
12. Vijake (8) vstavite v luknje držala in jih z inbus ključem obračajte, da pritrdite pladenj za orodje na stojalo.

Napotek: če med uporabo obstaja nevarnost prevrnitve, obtežite vse štiri noge (1c) montažnega stojala za kolesa (sl. H). Upoštevajte neželeni zdrs obtežitve. Obtežitev položite enakomerno po precejšnji površini nog (1c). Noge montažnega stojala lahko po želji pravilno privijete na podlago, da povečate lokalno stabilnost.

V ta namen uporabite ustrezen pritrdilni material. O ustreznem pritrdilnem materialu (vijaki in mozniki) se pozanimajte v specializiranih trgovinah.

Nameščanje kolesa



Napotki:

- Po namestitvi preverite, ali je kolo varno nameščeno in ali servisno stojalo za kolesa varno stoji.
- Upoštevajte največje izvlečne dolžine teleskopske palice (3) in nosilca za kolo (2); ne presežite nameščenih oznak (2c)/(3a) (sl. B).
- Če kolo pritrdite na navpično palico ogrodja (npr. drog za sedež kolesa), se največja nosilnost zmanjša na 25 kg.
- Pazite na to, da kolo pritrdite v težišču. Sicer obstaja nevarnost, da se kolo obrača.
- Če se med delom na kolesu težišče pritrditvene točke spremeni, morate kolo na nosilcu kolesa na novo naravnati, tako da se ponovno vzpostavi težišče. Sicer se največja nosilnost zmanjša na 25 kg.

1. Izberite del ogrodja kolesa, ki ga želite vpeti v nosilec za kolo (2) servisnega stojala za kolo.

Napotek: ta del ogrodja mora obvezno ležati v sredini težišča kolesa.

2. Kot nosilca za kolo (2) nastavite glede na izbrani položaj ogrodja kolesa (glejte primer na sl. D in sl. E).
3. Prestavite ročico za hitro vpenjanje (2a), da odprete vpenjalno napravo (2b) (sl. G).
4. Ogrodje kolesa položite v vpenjalno napravo in ročico za hitro vpenjanje spet prestavite, da zaprete vpenjalno napravo.

Napotek: pazite na zadostno pritrditveno silo.

Nastavljanje pritrditvene sile

Če je ročico za hitro vpenjanje (2a) mogoče prelahko prestaviti, pritrditvena sila ni zadostna.

1. Zavrtite ročico za hitro vpenjanje v smeri urinih kazalcev, da povečate pritrditveno silo (sl. G).

Napotek: če ročice za hitro vpenjanje ni mogoče prestaviti, je pritrditvena sila prevelika.

2. Zmanjšajte pritrditveno silo tako, da ročico za hitro vpenjanje zavrtite v nasprotni smeri urinih kazalcev.

3. Vpenjalno napravo razrahljajte za pol obrata in nato poizkusite zapreti ročico za hitro vpenjanje.
4. Ta postopek ponavljajte, dokler ne najdete največje pritrditvene sile, pri kateri je ročico za hitro vpenjanje še mogoče prestaviti.

Nastavljanje teleskopske palice

Imate možnost nastavitve teleskopske palice na želeno višino.

Priporočamo, da naslednji korak (nastavitev višine) izvajata 2 osebi.

1. Obrnite teleskopsko palico (3), da spremeni položaj vpetega kolesa.
2. Odprite sponko za hitro vpenjanje (1d) na stojalu.
3. Teleskopsko palico nastavite na želeno višino.

Napotek: pazite na največjo izvlečno dolžino teleskopske palice (3) in ne presežite nameščenih oznak (3a).

4. Za pritrditev vstavite inbus ključ (9) v konec sponke za hitro vpenjanje (1b)/(1d), kot je prikazano na sliki C, in ga obračajte v desno, dokler ne začutite rahlega upora.
5. Obrnite še za en obrat in nato preklopite sponko za hitro vpenjanje. Ob preklopu bi morali čutiti močan odpor.
6. Preverite pritrdjenost.

Stabiliziranje sprednjega kolesa

Gumijaste spojnice (5) pritrdite na konce stabilizatorja sprednjega kolesa (4). Sprednje kolo fiksirajte s stabilizatorjem sprednjega kolesa med krmilom sprednjega kolesa in teleskopsko cevjo (sl. F).

Skleda z orodjem

V skledi z orodjem se v največjem predelu nahaja magnet za pritrditev majhnih materialov.

Vzdrževanje

Pazite na to, da so notranji šesterorobi vijaki na zgornjem cevnem spojniku vedno trdno pritegnjeni. Redno kontrolirajte vse dele servisnega stojala za kolo. Da preprečite materialne škode na izdelku, je treba razrahljane vijake spoje pritegniti in okvarjene dele zamenjati.

Shranjevanje, čiščenje

Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na suho, čisto mesto pri sobni temperaturi.

Čistite le z vodo in nato do suhega obrišite s krpo za čiščenje.

POMEMBNO! Nikoli ne čistite z ostrimi čistilnimi sredstvi.

Napotki za odlaganje v smeti

Izdelek in embalažne materiale zavržite v skladu z aktualnimi lokalnimi predpisi. Embalažni materiali, npr. folijske vrečke, ne sodijo v roke otrok. Embalažni material shranite otrokom nedosegljivo.



Izdelke in embalažo odstranite okolju prijazno.



Koda za recikliranje označuje različne materiale za vračanje v reciklrni krog.

Vsebuje simbol za recikliranje, ki označuje reciklrni krog, in številko, ki označuje material.

Napotki za garancijo in izvajanje servisne storitve

Izdelek je bil izdelan z veliko skrbnostjo in pod stalno kontrolo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH zasebnim končnim kupcem od datuma nakupa (garancijskega obdobja) v skladu z naslednjimi določbami odobri triletno garancijo na to postavko. Garancija velja samo za napake v materialu in obdelavi. Garancija ne velja za dele, ki so podvrženi običajni obrabi in jih je zato treba šteti za obrabljive dele (npr. baterije), in za lomljive dele, kot so npr. stikala, akumulatorji ali deli iz stekla.

Zahtevki iz te garancije so izključeni, če je bil izdelek uporabljen nepravilno ali pretirano ali če ni bil uporabljen v okviru predvidenega namena ali predvidenega obsega uporabe ali če niso bile upoštevane specifikacije v navodilih za uporabo, razen če končni kupec lahko dokaže, da gre za napako v materialu ali izdelavi, ki ne temelji na eni od zgoraj navedenih okoliščin.

Garancijski zahtevki se lahko uveljavljajo le v garancijskem roku ob predložitvi originalnega računa. Zato originalni račun shranite. Garancijski čas se zaradi morebitnih popravil na podlagi garancije, zakonskega jamstva ali kulance ne podaljša. To velja tudi za zamenjane in popravljene dele.

Pri morebitnih reklamacijah se najprej obrnite na spodaj navedeno servisno številko za nujne primere ali stopite z nami v stik po elektronski pošti. Če obstaja garancijski primer, vam bomo izdelek po naši izbiri brezplačno popravili, zamenjali ali pa vam bomo povrnili kupnino. Druge pravice iz garancije ne obstajajo. Ta garancija ne omejuje vaših zakonskih pravic, še posebej garancijskih zahtevkov do prodajalca.

IAN: 497961_2204

 Servis Slovenija

Tel.: 080080917

E-Mail: deltasport@lidl.si

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec: Lidl Slovenija d.o.o. k.d.,
Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k použití.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

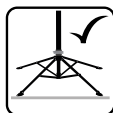
Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x stativ s opěrnými nožkami (1)
- 1 x držák kola (2)
- 1 x teleskopická tyč (3)
- 1 x stabilizátor předního kola (4)
- 2 x gumová přípojka (5)
- 1 x přihrádka na nářadí (6)
- 1 x držák (7)
- 2 x šroub (8)
- 1 x klíč s vnitřním šestihranem (9)
- 1 x návod k použití
- 1 x stručný návod

Technická data

Maximální nosnost 30 kg

Pro rám kola: Ø cca 25 mm – 55 mm



Dbejte na rovný podklad a spolehlivé stání.



Datum výroby (měsíc/rok):
10/2022

Použití ke stanovenému účelu

Tento montážní stojan pro kola byl vyvinut pro privátní použití. Umožňuje zavěšení a upevnění kol k provádění oprav.



Bezpečnostní pokyny

Nebezpečí úrazu!

- Návod k použití si pečlivě přečtěte před montáží a postupujte po krocích za sebou tak, jak je v návodu k použití popsáno.
- **VAROVÁNÍ!** Nepřekračujte maximální přípustnou nosnost 30 kg!
- Existuje nebezpečí úrazů a poškození výrobku.
- Všechny díly výrobku pravidelně kontrolujte. K vyloučení poškození výrobku musíte dotahovat uvolněná šroubová spojení a vyměňovat vadné díly.
- Dbejte na to, aby byly vždy pevně dotaženy také šrouby s vnitřním šestihranem na horním spojení trubky.
- **VAROVÁNÍ!** K vyloučení převrácení výrobku jej stavte pouze na pevném a rovném podkladu.
- **VAROVÁNÍ!** Na přimontované kolo si nesmí sedat žádné osoby. Existuje nebezpečí úrazu.
- **UPOZORNĚNÍ!** Použití v rozporu s určením nebo dokonce věcně nesprávné použití může vést k ohrožení osob nebo k poškození kola.
- Vyhnete se použití agresivních chemických prostředků (např. rozpouštědel)!
- V případě poškození dále nepoužívat.
- Při používání výrobku stále dbejte na návody k obsluze výrobce pedalecu nebo jízdního kola.
- Ověřte před každým použitím, zda výrobek není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!

Opatrně! Nebezpečí přiskřípnutí!

- Při rozkládání a skládání montážního stojanu dávejte pozor na to, abyste si nepřiskřípli prsty.
- Montážní stojan umísťujte tak, abyste i při nasazeném kole měli dostatek místa.

Vyloučení věcných škod!

- K vyloučení poškození kola dbejte na to, abyste na montážním stojanu nepřivřeli žádná táhla a/nebo kabely.
- Karbonové rámy a ostatní tenkostěnné rámy kola jsou krajně citlivé na tlak! Dbejte na přiměřenou upínací sílu svěracího zařízení, abyste rám nepoškodili.
- Vodicí a upevňovací části musí být udržovány bez oleje a maziv.
- Ne všechny geometrie rámu a průřezů lze na výrobku upínat.

Montáž

1. Roztáhněte trochu nohy stativu (1) a postavte ho na zem (obr. B).
2. Posuňte kloubové spojení (1a) až k dolní zarážce (obr. B).
3. Otevřete rychloupínací svorku (1b) na kloubovém spojení (obr. B).
4. Klíč s vnitřním šestihranem (9) pro upevnění nastrčte do konce rychloupínací svorky tak, jak znázorňuje obrázek C, a otáčejte ho doprava, až ucítíte lehký odpor.
5. Otočte ještě o jednu obrátku a potom rychloupínací svorku překlopte. Při překlápění byste měli cítit silný odpor.
6. Provedené upevnění zkontrolujte.
7. Nožky stojanu (1c) sklopte dolů a ujistěte se, že výrobek stojí na pevném a rovném podkladu (obr. B).
8. Prostrčte teleskopickou tyč (3) shora do stativu.
9. Prostrčte držák kola (2) uchycením (3a) teleskopické tyče (obr. B).

Upozornění: Dbejte na maximální délku vytažení držáku kola (2) a nepřekračujte umístění značky (2c).

10. Otáčejte fixačním šroubem (3b) natolik, až bude držák kola pevně sedět v uchycení teleskopické tyče (obr. B).
11. Položte držák (7) na libovolné místo stativu (1) a naproti přihrádce na nářadí (6).
12. Nastrčte šrouby (8) do otvorů držáku a šrouby otáčejte pomocí klíče s vnitřním šestihranem k upevnění přihrádky na nářadí ke stativu.

Upozornění: Pokud během používání existuje nebezpečí převrácení, musíte zatížit všechny patky (1c) montážního stojanu na kola (obr. H). Dejte pozor na nechtěné sklouznutí balastu. Balast položte na patky stojanu (1c) velkou plochou a rovnoměrně. Patky montážního stojanu můžete navíc odborně přišroubovat k podkladu k zajištění spolehlivějšího stání na místě. Použijte k tomu vhodný upevňovací materiál. Na vhodný upevňovací materiál (šrouby a hmoždinky) se informujte v odborném obchodu.

Nasazení kola



Pokyny:

- Po nasazení kola zkontrolujte jeho spolehlivé usazení a bezpečné stání montážního stojanu na kola.
- Respektujte maximální délky vytažení teleskopické tyče (3) a držáku kola (2), nepřekračujte umístění značení (2c)/(3a) (obr. B).
- Pokud kolo upevníte na kolmou část rámu (např. tyč sedla), redukuje se maximální zátěž na 25 kg.
- Dbejte na to, abyste kolo upevnili v bodě těžiště. Jinak vzniká nebezpečí, že se kolo bude otáčet.
- Pokud se během práce na kole změní těžiště bodu upevnění, musíte kolo v držáku nově upravit tak, aby bylo těžiště znovu nastaveno. Jinak se sníží maximální zatížení na 25 kg.

1. Zvolte si úsek rámu kola, který chcete dát do svorky držáku kola (2) na montážním stojanu kola.

Upozornění: Tento úsek rámu musí bezpodmínečně ležet ve středu těžiště kola.

2. Nastavte úhel držáku kola (2) vhodně ke zvolené poloze rámu kola (viz příklady na obr. D a obr. E).
3. Překlopte rychloupínací páčku (2a) k otevření zařízení svorky (2b) (obr. G).
4. Vložte rám kola do svorkového zařízení a znovu překlopte rychloupínací páčku k uzavření zařízení svorky.

Upozornění: Dbejte na dostatečnou sílu upnutí.

Nastavení síly upnutí

Pokud se rychloupínací páčka (2a) dá překloupat příliš lehce, je síla upnutí nedostatečná.

1. Ke zvýšení upínací síly otáčejte rychloupínací páčku ve směru hodinových ručiček (obr. G).

Upozornění: Pokud se rychloupínací páčka nedá překloupat, je síla upnutí příliš velká.

2. Upínací sílu snížíte tím, že budete otáčet rychloupínací páčku proti směru hodinových ručiček.

3. Uvolněte zařízení svorky o půl otáčky a potom zkuste zavřít rychloupínací páčku.
4. Tento postup opakujte tak dlouho, až bude nalezena maximální upínací síla, při níž se dá rychloupínací páčka ještě překlopit.

Nastavení teleskopické tyče

Máte možnost přestavět teleskopickou tyč na požadovanou výšku.

Následující krok (přestavení výšky) doporučujeme provádět 2 osobami.

1. Ke změně polohy upnutého kola otáčejte teleskopickou tyčí (3).
2. Otevřete rychloupínací svorku (1 d) na stavu.
3. Nastavte teleskopickou tyč na požadovanou výšku.

Upozornění: Dbejte na maximální délku vytažení teleskopické tyče (3) a nepřekračujte umístěné značky (3a).

4. Klíč s vnitřním šestihranem (9) pro upevnění nastrčte do konce rychloupínací svorky (1b)/(1d) tak, jak znázorňuje obrázek C, a otáčejte ho doprava, až ucítíte lehký odpor.
5. Otočte ještě o jednu obrátku a potom rychloupínací svorku překlopte. Při překlápění byste měli cítit silný odpor.
6. Provedené upevnění zkontrolujte.

Stabilizace předního kola

Upevněte gumové přípojky (5) na konce stabilizátoru předního kola (4). Zafixujte přední kolo pomocí stabilizátoru předního kola mezi řídítky předního kola a teleskopickou trubkou (obr. F).

Miska na nářadí

Ve velké přihrádce misky na nářadí se nachází magnet na fixování drobných dílů.

Údržba

Dbejte na to, aby byly vždy pevně utaženy také šrouby s vnitřním šestihranem na horní spojnicí trubek. Veškeré součásti montážního stojanu na kolo pravidelně kontrolujte. Volná šroubení musí být dotažena, vadné díly vyměněny, abyste se vyhnuli poškození výrobku.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte pouze vodou a následně ořete do sucha hadříkem. **DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.



Zlikvidujte produkty a balení ekologicky.



Recyklační kód identifikuje různé materiály pro recyklaci. Kód se skládá z recyklačního symbolu - který indikuje recyklační cyklus - a čísla identifikujícího materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají normálnímu opotřebení, a proto je nutné na ně pohlížet jako na rychle opotřebitelné díly (např. baterie), a na křehké díly, např. vypínače, akumulátory nebo díly vyrobené ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplynou z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamacích se prosím obračejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 497961_2204

 Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na používanie.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na používanie si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

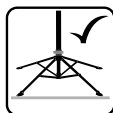
Obsah balenia (obr. A)

- 1 x statív s nohami (1)
- 1 x držiak bicykla (2)
- 1 x teleskopická tyč (3)
- 1 x stabilizátor predného kolesa (4)
- 2 x gumový spoj (5)
- 1 x miska na náradie (6)
- 1 x držiak (7)
- 2 x skrutka (8)
- 1 x inbusový kľúč (9)
- 1 x návod na používanie
- 1 x krátky návod

Technické údaje

Maximálna nosnosť: 30 kg

Pre rám bicykla: Ø cca 25 mm – 55 mm



Dbajte na rovný podklad a bezpečnú polohu.



Dátum výroby (mesiac/rok):
10/2022

Používanie podľa určenia

Tento montážny stojan na bicykle bol vyvinutý pre súkromné používanie. Umožňuje zavesenie a zafixovanie bicyklov, aby sa dali vykonať opravy.



Bezpečnostné pokyny

Nebezpečenstvo poranenia!

- Pred montážou si pozorne prečítajte návod na používanie a vykonajte jednotlivé kroky postupne tak, ako sú popísané v návode na používanie.
- **VAROVANIE!** Neprekračujte maximálne povolenú nosnosť 30 kg!
- Hrozí nebezpečenstvo poranení ako aj poškodení výrobku.
- Pravidelne kontrolujte všetky časti výrobku. Uvoľnené skrutkové spoje sa musia dotiahnuť, poškodené časti vymeniť, aby sa zabránilo poškodeniam na výrobku.
- Dbajte o to, aby boli vždy pevne utiahnuté inbusové skrutky na hornej spojke trubiek.
- **VAROVANIE!** Aby ste zabránili prevráteniu výrobku, postavte výrobok na pevnom a rovnom podklade.
- **VAROVANIE!** Na montovaný bicykel si nesmie nikto sadieť. Hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- **UPOZORNENIE!** Používanie v rozpore s určením alebo dokonca neodborné použitie môže viesť k ohrozeniu osôb alebo k poškodeniam bicykla.
- Vyvarujte sa agresívnym chemickým prostriedkom (napr. rozpúšťadlá!)
- Pri poškodeniach ďalej nepoužívajte.
- Pri používaní výrobku dbajte vždy na pokyny na obsluhu výrobcu elektrobicyklov alebo bicyklov.
- Pred každým použitím výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa môže používať len v bezchybnom stave!

Pozor! Nebezpečenstvo pomliaždenia!

- Pri rozkladaní a skladaní montážneho stojana dávajte pozor na to, aby ste si nepomliaždili prsty.
- Montážny stojan umiestnite tak, aby ste mali dostatok priestoru na pohyb aj pri nasadenom bicykli.

Zabránenie vecným škodám!

- Aby ste zabránili poškodeniam bicykla dávajte pozor, aby sa do montážneho stojana nezakliesnili tiahla a/alebo kabeláž.

- Karbónové rámy a iné tenkostenné rámy bicykla sú mimoriadne citlivé na tlak! Dbajte na primeranú silu upnutia upínacieho zariadenia, aby ste nepoškodili rám.
- Vodiace a nastavovacie časti sa musia udržiavať bez oleja a tuku.
- Vo výrobku nemožno napnúť všetky geometrie rámu/prierezu.

Montáž

1. Nohy statívu (1) trochu roziahnite a postavte ho na podlahu (obr. B).
2. Posuňte kĺbový spoj (1a) až po doraz smerom nadol (obr. B).
3. Otvorte rýchlopúpinaciu svorku (1b) na kĺbovom spoji (obr. B).
4. Podľa obrázka C zasunite pre zafixovanie inbusový kľúč (9) do konca rýchlopúpinacej svorky a otáčajte doprava, kým nepocítite ľahký odpor.
5. Otočte ešte o jednu otáčku a rýchlopúpinaciu svorku potom sklopte. Pri sklopení by ste mali pocítiť silný odpor.
6. Vykonalé zafixovanie skontrolujte.
7. Sklopte nohy (1c) statívu nadol a uistite sa, či výrobok stojí na pevnom a rovnom podklade (obr. B).
8. Vsunite teleskopickú tyč (3) zhora do statívu.
9. Prestrčte držiak bicykla (2) cez držiak (3a) teleskopickej tyče (obr. B).

Upozornenie: Dbajte na maximálnu dĺžku vytiahnutia držiaka bicykla (2) a neprekračujte značenia (2c).

10. Otáčajte fixačnou skrutkou (3b), kým držiak bicykla nesedí pevne v držiaku teleskopickej tyče (obr. B).
11. Uložte držiak (7) na ľubovoľné miesto statívu (1) a oproti miske na náradie (6).
12. Aby ste zafixovali miskú na náradie na statíve, zasunite skrutky (8) do otvorov držiaka (1) a otáčajte skrutky pomocou inbusového kľúča.

Upozornenie: Ak počas používania hrozí nebezpečenstvo preklopenia, zaťažte všetky štyri nohy (1c) montážneho stojanu na bicykle (obr. H). Dávajte pozor na nechcené zošmyknutie záťaž. Záťaž položte celou plochou a rovnomerne na nohy (1c).

Aby ste zvýšili lokálnu stabilitu, môžete prípadne nohy montážneho stojanu odborne priskrutkovať k podkladu.

K tomu použite vhodný pripevňovací materiál. O vhodnom pripevňovacom materiáli (skrutky a hmoždinky) sa informujte v špecializovanej predajni.

Uloženie bicykla



Upozornenia:

- **Po uložení skontrolujte bezpečné uloženie bicykla a bezpečné postavenie montážneho stojanu na bicykle.**
- **Dbajte na maximálne dĺžky vytiahnutia teleskopickej tyče (3) a držiaka na bicykle (2), neprekračujte značenia (2c)/(3a) (obr. B).**
- **Keď pripevníte bicykel na zvislej tyči rámu (napr. sedlová tyč), redukuje sa maximálna nosnosť na 25 kg.**
- **Dbajte na to, aby ste vozidlo pripevnili vo váhovom strede. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo, že sa bicykel bude otáčať.**
- **Ak sa pri práci s bicyklom zmení váhový stred pripevňovacieho bodu, musíte bicykel v držiaku bicykla nanovo nastaviť tak, aby sa znovu dosiahol váhový stred.**
- **V opačnom prípade sa maximálna nosnosť redukuje na 25 kg.**

1. Zvoľte si úsek rámu bicykla, ktorý chcete upnúť do držiaka bicykla (2) montážneho stojana.

Upozornenie: Tento úsek rámu sa musí bezpodmienečne nachádzať v strede ťažiska bicykla.

2. Nastavte uhol držiaka bicykla (2) vhodne k zvolenej polohe rámu bicykla (viď príklady v obr. D a obr. E).
3. Pre otvorenie upínacieho zariadenia (2b) prehodte rýchlopúpinaciu páku (2a) (obr. G).
4. Pre zatvorenie upínacieho zariadenia položte rám bicykla do upínacieho zariadenia a rýchlopúpinaciu páku znovu prehodte.

Upozornenie: Dbajte na dostatočnú priľacnú silu.

Nastavenie prítlačnej sily

Keď sa rýchlopínacia páka (2a) dá príliš ľahko prehodiť, je prítlačná sila nedostatočná.

1. Pre zvýšenie prítlačnej sily otáčajte rýchlopínacou pákou v smere hodinových ručičiek (obr. G).

Upozornenie: Keď sa rýchlopínacia páka nedá prehodiť, je prítlačná sila prílišná.

2. Prítlačnú silu redukuje tak, že rýchlopínacou pákou otáčate proti smeru hodinových ručičiek.
3. Upínacie zariadenie uvoľníte o jednu otáčku a potom sa pokúste zatvoriť rýchlopínaciu páku.
4. Tento postup opakujte, kým nenájdete maximálnu prítlačnú silu, pri ktorej sa rýchlopínacia páka ešte dá prehodiť.

Nastavenie teleskopickej tyče

Máte možnosť nastaviť teleskopickú tyč na želanú výšku.

Odporúčame, aby nasledovný krok (prestavenie výšky) vykonávali 2 osoby.

1. Pre zmenu polohy upnutého bicykla otáčajte teleskopickú tyč (3).
2. Otvorte rýchlopínaciu svorku (1d) na statíve.
3. Teleskopickú tyč nastavte na želanú výšku.

Upozornenie: Dbajte na maximálnu dĺžku vytiahnutia teleskopickej tyče (3) a neprekračujte značenia (3a).

4. Podľa obrázka C zasuňte pre zafixovanie inbusový kľúč (9) do konca rýchlopínacej svorky (1b)/(1d) a otáčajte doprava, kým nepocítite ľahký odpor.
5. Otočte ešte o jednu otáčku a potom sklopte rýchlopínaciu svorku. Pri sklopení by ste mali pocítiť silný odpor.
6. Skontrolujte zafixovanie

Stabilizovanie predného kolesa

Pripevnite gumové spoje (5) na koncoch stabilizátora predného kolesa (4). Predné koleso zafixujte pomocou stabilizátora medzi riadidlami predného kolesa a teleskopickou trúbkou (obr. F).

Miska na náradie

V najväčšom priečniku misky na náradie sa nachádza magnet na fixáciu drobného materiálu.

Údržba

Dávajte pozor aj na to, aby inbusové skrutky na hornom spoji trubiek boli vždy pevne utiahnuté. Pravidelne kontrolujte všetky časti montážneho stojana na bicykle. Aby ste zabránili poškodeniam výrobku, musia byť všetky uvoľnené skrutkové spoje dotiahnuté, poškodené diely vymenené.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Čistite iba vodou a následne utrite dosucha čistiacou handričkou.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii

Výrobok a obalový materiál zlikvidujte v súlade s aktuálnymi miestnymi predpismi. Obalový materiál, ako napr. fóliové vrecúško nepatrí do rúk detí. Obalový materiál uschovajte mimo dosahu detí.



Výrobky a obaly likvidujte ekologickým spôsobom.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov na navrátenie do obehu opätovného využitia. Kód sa skladá z recyklačného symbolu - ktorý má odzrkadľovať zhodnotenie recyklačného obehu - a číslo označujúce materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytujeme DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok.

Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa netýka dielov, ktoré podliehajú bežnému opotrebeniu a preto ich možno považovať za opotrebitel'né diely (napr. batérie), ako aj krehkých dielov, napr. vypínače, akumulátory alebo diely, ktoré sú vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplyvajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 497961_2204



Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

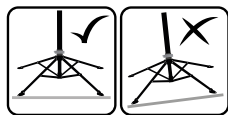
Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Stativ mit Standfüßen (1)
- 1 x Fahrradhalterung (2)
- 1 x Teleskopstange (3)
- 1 x Vorderradstabilisator (4)
- 2 x Gummiverbindung (5)
- 1 x Werkzeugschale (6)
- 1 x Halterung (7)
- 2 x Schraube (8)
- 1 x Innensechskantschlüssel (9)
- 1 x Gebrauchsanweisung
- 1 x Kurzanleitung

Technische Daten

Maximale Traglast: 30 kg

Für Fahrradrahmen: Ø von ca. 25 mm – 55 mm



Auf ebenen Untergrund und sicheren Stand achten.



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
10/2022

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Fahrrad-Montageständer wurde für den privaten Gebrauch entwickelt. Er ermöglicht das Aufhängen und Fixieren von Fahrrädern, um Reparaturen vorzunehmen.



Sicherheitshinweise

Verletzungsgefahr!

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig vor dem Aufbau durch und befolgen Sie die Schritte nacheinander, so wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben.
 - **WARNUNG!** Überschreiten Sie nicht die maximal zulässige Traglast von 30 kg!
 - Es besteht die Gefahr von Verletzungen sowie Beschädigungen am Artikel.
 - Kontrollieren Sie regelmäßig sämtliche Teile des Artikels. Lockere Verschraubungen müssen nachgezogen, defekte Teile ersetzt werden, um Beschädigungen am Artikel zu vermeiden.
 - Achten Sie darauf, dass auch die Innensechskantschrauben am oberen Rohrverbinder immer fest angezogen sind.
 - **WARNUNG!** Den Artikel nur auf festem und ebenem Untergrund aufstellen, um ein Umfallen des Artikels zu vermeiden.
 - **WARNUNG!** Keine Personen auf das montierte Fahrrad setzen. Es besteht Verletzungsgefahr.
 - **ACHTUNG!** Nicht bestimmungsgemäßer oder gar unsachgemäßer Gebrauch kann zur Gefährdung von Personen oder zu Beschädigungen des Fahrrads führen.
 - Vermeiden Sie aggressive chemische Mittel (z. B. Lösungsmittel)!
 - Kein weiterer Einsatz bei Schäden.
 - Achten Sie bei der Benutzung des Artikels stets auf die Bedienungsanweisungen des Pedelec- oder Fahrradherstellers.
 - Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- ### **Vorsicht! Quetschgefahr!**
- Achten Sie beim Auseinander- und Zusammenklappen des Montageständers darauf, dass Sie sich nicht Ihre Finger quetschen.
 - Platzieren Sie den Montageständer so, dass Sie auch bei aufgesetztem Fahrrad ausreichend Bewegungsraum haben.

Vermeidung von Sachschäden!

- Zur Vermeidung von Beschädigungen am Fahrrad achten Sie darauf, dass Sie keine Züge und/oder Verkabelungen im Montage- ständer einklemmen.
- Carbonrahmen und andere dünnwandige Fahrradrahmen sind äußerst druckemp- findlich! Achten Sie auf eine angemessene Festspannkraft der Klemmvorrichtung, um den Rahmen nicht zu beschädigen.
- Die Führungs- und Feststellteile müssen öl- und fettfrei gehalten werden.
- Nicht alle Rahmen-/Querschnittsgeometrien können im Artikel eingespannt werden.

Montage

1. Ziehen Sie die Beine des Stativs (1) etwas auseinander und stellen Sie es auf den Boden (Abb. B).
2. Schieben Sie die Gelenkverbindung (1a) bis zum Anschlag nach unten (Abb. B).
3. Öffnen Sie die Schnellspannklemme (1b) an der Gelenkverbindung (Abb. B).
4. Stecken Sie, wie in Abbildung C dargestellt, den Innensechskantschlüssel (9) zum Fixie- ren in das Ende der Schnellspannklemme und drehen Sie sie rechtsherum an, bis Sie einen leichten Widerstand spüren.
5. Drehen Sie noch eine Umdrehung weiter und klappen Sie dann die Schnellspann- klemme um. Beim Umlappen sollten Sie einen starken Widerstand spüren.
6. Kontrollieren Sie die vorgenommene Fixierung.
7. Klappen Sie die Standfüße (1c) der Sta- tivbeine nach unten und vergewissern Sie sich, dass der Artikel auf einem festen und ebenen Untergrund steht (Abb. B).
8. Stecken Sie die Teleskopstange (3) oben in das Stativ.
9. Stecken Sie die Fahrradhalterung (2) durch die Halterung (3a) der Teleskopstange (Abb. B).

Hinweis: Achten Sie auf die maximale Auszugslänge der Fahrradhalterung (2) und überschreiten Sie nicht die angebrachten Mar- kierungen (2c).

10. Drehen Sie die Fixierungsschraube (3b), bis die Fahrradhalterung fest in der Halterung der Teleskopstange sitzt (Abb. B).
11. Legen Sie die Halterung (7) an eine beliebige Stelle des Stativs (1) und gegenüber die Werkzeugschale (6).
12. Stecken Sie die Schrauben (8) in die Löcher der Halterung und drehen Sie die Schrau- ben mithilfe des Innensechskantschlüssels, um die Werkzeugschale am Stativ zu fixieren.

Hinweis: Besteht während der Verwendung Kippgefahr, beschweren Sie alle vier Standfüße (1c) des Fahrrad-Montageständers (Abb. H). Beachten Sie ein ungewolltes Verrutschen des Ballasts. Legen Sie den Ballast großflächig und gleichmäßig auf die Standfüße (1c). Optional können Sie die Füße des Montage- ständers fachgerecht mit dem Untergrund verschrauben, um die lokale Standsicherheit zu erhöhen. Verwenden Sie dafür geeignetes Befestigungs- material. Erkundigen Sie sich über geeignetes Befestigungsmaterial (Schrauben und Dübel) im Fachhandel.

Aufsetzen des Fahrrads



Hinweise:

- **Kontrollieren Sie nach dem Aufset- zen den sicheren Sitz des Fahrrads und den sicheren Stand des Fahrrad- Montageständers.**
- **Beachten Sie die maximalen Aus- zugslängen der Teleskopstange (3) und der Fahrradhalterung (2), über- schreiten Sie nicht die angebrachten Markierungen (2c)/(3a) (Abb. B).**
- **Wenn Sie das Fahrrad an einer senk- rechten Rahmenstange (z. B. Sattel- stange) befestigen, reduziert sich die maximale Traglast auf 25 kg.**
- **Achten Sie darauf, dass Sie das Fahr- rad im Gewichtsmittelpunkt befesti- gen. Ansonsten besteht die Gefahr, dass sich das Fahrrad dreht.**

- **Verändert sich beim Arbeiten am Fahrrad der Gewichtsmittelpunkt des Befestigungspunktes, müssen Sie das Fahrrad in der Fahrradhalterung neu justieren, sodass der Gewichtsmittelpunkt wieder hergestellt wird. Ansonsten reduziert sich die maximale Traglast auf 25 kg.**

1. Wählen Sie einen Abschnitt des Fahrradrahmens, den Sie in die Fahrradhalterung (2) des Fahrrad-Montageständers einklemmen möchten.

Hinweis: Dieser Abschnitt des Rahmens muss unbedingt in der Schwerpunktmitte des Fahrrads liegen.

2. Stellen Sie den Winkel der Fahrradhalterung (2) passend zu der ausgewählten Rahmenlage des Fahrrads ein (siehe Beispiele in Abb. D und Abb. E).
3. Legen Sie den Schnellspannhebel (2a) um, um die Klemmvorrichtung (2b) zu öffnen (Abb. G).
4. Legen Sie den Fahrradrahmen in die Klemmvorrichtung und legen Sie den Schnellspannhebel wieder um, um die Klemmvorrichtung zu schließen.

Hinweis: Achten Sie auf eine ausreichende Festspannkraft.

Festspannkraft einstellen

Wenn sich der Schnellspannhebel (2a) zu leicht umlegen lässt, ist die Festspannkraft ungenügend.

1. Drehen Sie den Schnellspannhebel im Uhrzeigersinn, um die Festspannkraft zu erhöhen (Abb. G).

Hinweis: Wenn sich der Schnellspannhebel nicht umlegen lässt, ist die Festspannkraft zu stark.

2. Reduzieren Sie die Festspannkraft, indem Sie den Schnellspannhebel gegen den Uhrzeigersinn drehen.
3. Lockern Sie die Klemmvorrichtung um eine halbe Umdrehung und versuchen Sie dann, den Schnellspannhebel zu schließen.
4. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis die maximale Festspannkraft gefunden ist, bei der sich der Schnellspannhebel noch umlegen lässt.

Teleskopstange einstellen

Sie haben die Möglichkeit, die Teleskopstange auf eine gewünschte Höhe zu verstellen.

Wir empfehlen, den folgenden Schritt (die Höhenverstellung) mit 2 Personen durchzuführen.

1. Drehen Sie die Teleskopstange (3), um die Position des eingeklemmten Fahrrads zu verändern.
2. Öffnen Sie die Schnellspannklemme (1d) am Stativ.
3. Stellen Sie die Teleskopstange auf die gewünschte Höhe ein.

Hinweis: Achten Sie auf die maximale Auszugslänge der Teleskopstange (3) und überschreiten Sie nicht die angebrachten Markierungen (3a).

4. Stecken Sie, wie in Abbildung C dargestellt, den Innensechskantschlüssel (9) zum Fixieren in das Ende der Schnellspannklemme (1b)/(1d) und drehen Sie sie rechtsherum an, bis Sie einen leichten Widerstand spüren.
5. Drehen Sie noch eine Umdrehung weiter und klappen Sie dann die Schnellspannklemme um. Beim Umklappen sollten Sie einen starken Widerstand spüren.
6. Kontrollieren Sie die Fixierung.

Vorderrad stabilisieren

Befestigen Sie die Gummiverbindungen (5) an den Enden des Vorderradstabilisators (4). Fixieren Sie das Vorderrad mit dem Vorderradstabilisator zwischen dem Vorderradlenker und dem Teleskoprohr (Abb. F).

Werkzeugschale

In der Werkzeugschale befindet sich im größten Fach ein Magnet zur Fixierung von Kleinmaterialien.

Wartung

Achten Sie darauf, dass auch die Innensechskantschrauben am oberen Rohrverbinder immer fest angezogen sind. Kontrollieren Sie regelmäßig sämtliche Teile des Fahrrad-Montaggeständers. Lockere Verschraubungen müssen nachgezogen, defekte Teile ersetzt werden, um Beschädigungen am Artikel zu vermeiden.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder un erreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus dem Recyclingsymbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 497961_2204

(DE) Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800-5435111
E-Mail: deltasport@lidl.de

(AT) Service Österreich
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: deltasport@lidl.at

(CH) Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

